

Anhang 1 zur Bedienungsanleitung	<b>DE</b>
Appendix 1 to the user manual	<b>EN</b>
Annexe 1 au manuel d'utilisation	<b>FR</b>

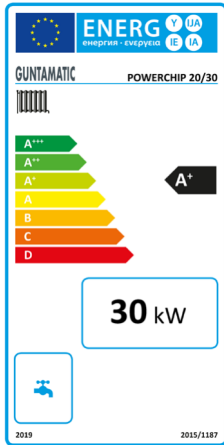
PRODUKTDATENBLATT - Verordnung (EU) 2015/1187 / (EU) 2015/1189	<b>DE</b>
PRODUCT DATA SHEET - Regulation (EU) 2015/1187 / (EU) 2015/1189	<b>EN</b>
FICHE TECHNIQUE DU PRODUIT - Règlement (UE) 2015/1187 / (UE) 2015/1189	<b>FR</b>

Seite/page/page

<b>POWERCHIP 20/30</b>	<b>2</b>
<b>POWERCHIP 20/30.0</b>	<b>5</b>
<b>POWERCHIP 40/50</b>	<b>8</b>
<b>POWERCHIP 40/50.0</b>	<b>11</b>
<b>POWERCHIP 75</b>	<b>14</b>
<b>POWERCHIP 100</b>	<b>17</b>
<b>POWERCHIP 101</b>	<b>20</b>
<b>POWERCORN 12-50</b>	<b>23</b>
<b>POWERCORN 12-50.0</b>	<b>26</b>
<b>POWERCORN 12-50.1</b>	<b>29</b>

Alle bei der Montage, Installation oder Wartung des Festbrennstoffkessels zu treffenden besonderen Vorkehrungen sind der jeweiligen Montageanleitung und der Betriebsanleitung der Baureihe zu entnehmen.	<b>DE</b>
All special precautions to be taken during the assembly, installation or maintenance of the solid fuel boiler can be found in the respective assembly instructions and the operating instructions for the series.	<b>EN</b>
Toutes les précautions à prendre lors du montage, de l'installation ou de l'entretien de la chaudière à combustible solide se trouvent dans les instructions de montage respectives et dans le mode d'emploi de la série.	<b>FR</b>

# GUNTAMATIC



**Einzelkessel:**

Energieeffizienzklasse .....	A+
Nennwärmeleistung (kW) .....	30,0
Energieeffizienzindex (EEI) .....	115
Raumheizungs-Jahresnutzungsgrad $\eta_s$ (%) .....	78

**Verbundanlage:** (Kessel + Regler)

Temperaturregler Klasse VI .....	4
Energieeffizienzklasse Verbund .....	A+
Energieeffizienzindex (EEI) Verbund .....	119

Modellkennung .....	Powerchip 20/30
gültig ab Baujahr .....	2020
Brennstoffzufuhr .....	automatisch
Brennwertkessel .....	Nein
Festbrennstoffkessel mit Kraft-Wärme-Koppelung .....	Nein
Kombiheizgerät .....	Ja
empfohlene Warmwasserspeichergröße .....	600 Liter

Powerchip 20/30
2020
automatisch
Nein
Nein
Ja
600 Liter

Brennstoff nach Norm	EN 17225-2 Pellets EN 17225-4 Hackgut	bevorzugter Brennstoff	sonstige geeigneter Brennstoff	Raumheizungs- Jahres-Nutzungsgrad	Raumheizungs-Jahres- Emissionen nach EN 303-5 (mg/m <sup>3</sup> )			
					$\eta_s$ (%)	PM	OGC	CO
Holzhackgut		X		78	23	2	91	155
Pressholz Pellets <b>EN plus A1</b>			X	77	12	1	43	115

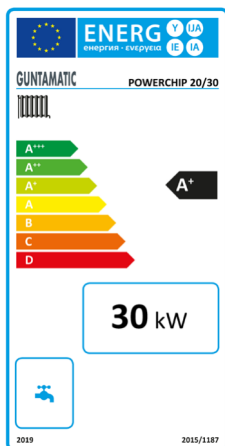
**Eigenschaften beim Betrieb mit dem bevorzugten Brennstoff**

Nutzwärme bei Nennwärmeleistung .....	
Nutzwärme bei 30% / 50% der Nennwärmeleistung .....	
Brennstoff-Wirkungsgrad bei Nennwärmeleistung .....	
Brennstoff-Wirkungsgrad bei 30% / 50% der Nennwärmeleistung .....	
Hilfsstromverbrauch bei Nennwärmeleistung .....	
Hilfsstromverbrauch bei 30% / 50% der Nennwärmeleistung .....	
Hilfsstromverbrauch von integrierten Bauteilen zur Emissionsminderung .....	
Hilfsstromverbrauch im Bereitschaftszustand .....	
Elektrischer Wirkungsgrad mit Kraft-Wärme-Kopplung bei Nennwärmeleistung .....	

$P_n$	30,0	kW
$P_p$	8,9	kW
$\eta_n$	84,5	%
$\eta_p$	83,3	%
$e_{lmax}$	0,230	kW
$e_{lmin}$	0,091	kW
---	---	kW
$P_{SB}$	0,010	kW
$\eta_{el,n}$	---	%

**GUNTAMATIC / Bruck 7 / A-4722 Peurbach / Tel. 0043 7276/2441-0**

Die angeführten Werte wurden durch akkreditierte Prüfanstalten nach EN 303-5 im Sinne der Vergleichbarkeit unter idealen Prüfbedingungen (... Brennstoff mit geringem Feinstoff- und Staubanteil aus kalium-, stickstoff- und nindenarmer Brennstoffqualität) ermittelt. Wir weisen darauf hin, dass bei jeder Messung Abweichungen auftreten. Genauere Angaben siehe Technische Daten in unserer Planungs- und Installationsanleitung.



**Single boiler:**

Energy efficiency class .....	A+
Rated heat output (kW) .....	30,0
Energy efficiency index (EEI) .....	115
Seasonal space heating energy efficiency (%) .....	78

**Composite system:** (Boiler + regulator)

Class VI temperature controller .....	4
Energy efficiency class combine .....	A+
Energy efficiency index (EEI) combine .....	119

Model identifier .....	Powerchip 20/30
Valid from year .....	2020
Fuel supply .....	automatic
Condensing boiler .....	No
Solid fuel boiler with combined heat and power .....	No
Combi heater .....	Yes
Recommended hot water tank size .....	600 liter

Powerchip 20/30
2020
automatic
No
No
Yes
600 liter

Fuel according Norm	EN 17225-2 pellets EN 17225-4 wood chips	preferred fuel	other suitable fuel	seasonal space heating energy efficiency	seasonal space heating emissions according EN 303-5 (mg/m³)			
					$\eta_s$ (%)	PM	OGC	CO
Wood chips		X		78	23	2	91	155
Wood Pellets <b>EN plus A1</b>			X	77	12	1	43	115

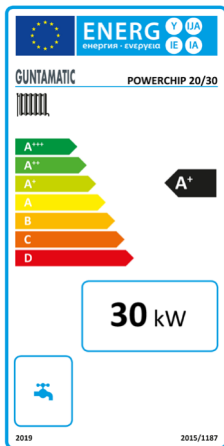
**Properties when operating with the preferred fuel**

Usable heat at nominal heat output .....	$P_n$	30,0	kW
Usable heat at 30% / 50% nominal heat output.....	$P_p$	8,9	kW
Fuel efficiency at nominal output.....	$\eta_n$	84,5	%
Fuel efficiency at 30% / 50% of nominal output .....	$\eta_p$	83,3	%
Auxiliary power consumption at nominal heat output .....	$e_{lmax}$	0,230	kW
Auxiliary power consumption at 30% / 50% of nominal output.....	$e_{lmin}$	0,091	kW
Auxiliary power consumption of integrated components for emission reduction.....	---	---	kW
Auxiliary power consumption in standby mode .....	$P_{SB}$	0,010	kW
Electrical efficiency with combined heat and power at nominal heat output .....	$\eta_{el,n}$	---	%

$P_n$	30,0	kW
$P_p$	8,9	kW
$\eta_n$	84,5	%
$\eta_p$	83,3	%
$e_{lmax}$	0,230	kW
$e_{lmin}$	0,091	kW
---	---	kW
$P_{SB}$	0,010	kW
$\eta_{el,n}$	---	%

**GUNTAMATIC / Bruck 7 / A-4722 Peuerbach / Tel. 0043 7276/2441-0**

The values listed were determined by accredited testing institutes in accordance with EN 303-5 in order to ensure comparability under ideal test conditions (... fuel with a low proportion of fines and dust from fuel quality low in potassium, nitrogen and bark). We would like to point out that deviations occur with every measurement. For more detailed information, see technical data in our planning and installation instructions.



**Chaudière seule:**

Classe d'efficacité énergétique .....	A+
Puissance thermique nominale (kW).....	30,0
Indice d'efficacité énergétique (EEI).....	115
Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux ηs (%) .....	78

**Produit combiné:** (Chaudière + régulateur de température)

Contrôleur de température de classe VI .....	4
Classe d'efficacité énergétique du produit combiné .....	A+
Indice d'efficacité énergétique du produit combiné (EEI).....	119

Référence du modèle .....	Powerchip 20/30
Valable à partir de l'année de fabrication.....	2020
Réserve de carburant.....	automatique
Chaudière à condensation .....	Non
Chaudière à cogénération à combustible solide .....	Non
Chaudière mixte .....	Oui
Volume ballon d'eau chaude recommandé.....	600 litres

Powerchip 20/30
2020
automatique
Non
Non
Oui
600 litres

Combustible selon normes: EN 17225-2 Pellets EN 17225-4 Copeaux de bois	Combustible de référence (un seul): autre carburant approprié	efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux	Émissions saisonnières dues au chauffage des locaux: EN 303-5 (mg/m³)			
			ηs (%)	PM	OGC	CO
Copeaux de bois	x	78	23	2	91	155
Pellets : granulés de bois pressés <b>EN plus A1</b>	x	77	12	1	43	115

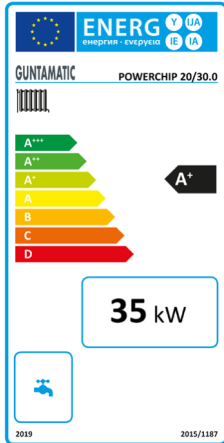
**Caractéristiques pour une utilisation avec le combustible de référence uniquement**

Puissance thermique utile à la puissance thermique nominale .....	P <sub>n</sub>	30,0	kW
Puissance thermique utile à 30 % / 50 % de la puissance thermique nominale .....	P <sub>P</sub>	8,9	kW
Efficacité utile à la puissance thermique nominale .....	η <sub>n</sub>	84,5	%
Efficacité utile à 30 % / 50 % de la puissance thermique nominale .....	η <sub>P</sub>	83,3	%
Puissance électrique auxiliaire à la puissance thermique nominale .....	e <sub>lmax</sub>	0,230	kW
Puissance électrique auxiliaire à 30 % / 50 % de la puissance thermique nominale.....	e <sub>lmin</sub>	0,091	kW
Puissance électrique auxiliaire du système secondaire intégré de réduction des émissions .....	---	---	kW
Puissance électrique auxiliaire en mode veille .....	P <sub>SB</sub>	0,010	kW
Efficacité électrique avec cogénération à la puissance thermique nominale .....	η <sub>el,n</sub>	---	%

P <sub>n</sub>	30,0	kW
P <sub>P</sub>	8,9	kW
η <sub>n</sub>	84,5	%
η <sub>P</sub>	83,3	%
e <sub>lmax</sub>	0,230	kW
e <sub>lmin</sub>	0,091	kW
---	---	kW
P <sub>SB</sub>	0,010	kW
η <sub>el,n</sub>	---	%

GUNTAMATIC / Bruck 7 / A-4722 Peuerbach / Tel. 0043 7276/2441-0

Les valeurs indiquées ont été déterminées par des instituts d'essai accrédités selon la norme EN 303-5, dans le but d'établir une comparaison dans des conditions d'essai idéales (...), combustible avec peu de fines et de poussières, et ayant une faible teneur en potassium, en azote et peu d'écorce). Nous attirons votre attention sur le fait que des écarts peuvent survenir lors de chaque mesure. Pour des indications plus précises, voir les caractéristiques techniques dans nos notices de conception et d'installation.



**Einzelkessel:**

Energieeffizienzklasse .....	A+
Nennwärmeleistung (kW) .....	34,5
Energieeffizienzindex (EEI) .....	114
Raumheizungs-Jahresnutzungsgrad $\eta_s$ (%) .....	77

**Verbundanlage:** (Kessel + Regler)

Temperaturregler Klasse VI .....	4
Energieeffizienzklasse Verbund .....	A+
Energieeffizienzindex (EEI) Verbund .....	118

Modellkennung .....	Powerchip 20/30.0
gültig ab Baujahr .....	2021
Brennstoffzufuhr .....	automatisch
Brennwertkessel .....	Nein
Festbrennstoffkessel mit Kraft-Wärme-Koppelung .....	Nein
Kombiheizgerät .....	Ja
empfohlene Warmwasserspeichergröße .....	690 Liter

Powerchip 20/30.0
2021
automatisch
Nein
Nein
Ja
690 Liter

Brennstoff nach Norm	EN 17225-2 Pellets EN 17225-4 Hackgut	bevorzugter Brennstoff	sonstige geeigneter Brennstoff	Raumheizungs- Jahres-Nutzungsgrad	Raumheizungs-Jahres- Emissionen nach EN 303-5 (mg/m³)			
					$\eta_s$ (%)	PM	OGC	CO
Pressholz Pellets <b>EN plus A1</b>		X		77	12	1	43	115
Holzhackgut			X	78	23	2	91	155

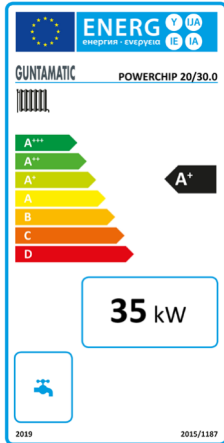
**Eigenschaften beim Betrieb mit dem bevorzugten Brennstoff**

Nutzwärme bei Nennwärmeleistung .....	$P_n$	34,5	kW
Nutzwärme bei 30% / 50% der Nennwärmeleistung .....	$P_p$	10,4	kW
Brennstoff-Wirkungsgrad bei Nennwärmeleistung .....	$\eta_n$	85,6	%
Brennstoff-Wirkungsgrad bei 30% / 50% der Nennwärmeleistung .....	$\eta_p$	81,4	%
Hilfsstromverbrauch bei Nennwärmeleistung .....	$e_{lmax}$	0,167	kW
Hilfsstromverbrauch bei 30% / 50% der Nennwärmeleistung .....	$e_{lmin}$	0,080	kW
Hilfsstromverbrauch von integrierten Bauteilen zur Emissionsminderung .....	---	---	kW
Hilfsstromverbrauch im Bereitschaftszustand .....	$P_{SB}$	0,022	kW
Elektrischer Wirkungsgrad mit Kraft-Wärme-Kopplung bei Nennwärmeleistung .....	$\eta_{el,n}$	---	%

$P_n$	34,5	kW
$P_p$	10,4	kW
$\eta_n$	85,6	%
$\eta_p$	81,4	%
$e_{lmax}$	0,167	kW
$e_{lmin}$	0,080	kW
---	---	kW
$P_{SB}$	0,022	kW
$\eta_{el,n}$	---	%

**GUNTAMATIC / Bruck 7 / A-4722 Peurbach / Tel. 0043 7276/2441-0**

Die angeführten Werte wurden durch akkreditierte Prüfanstalten nach EN 303-5 im Sinne der Vergleichbarkeit unter idealen Prüfbedingungen (... Brennstoff mit geringem Feinstoff- und Staubanteil aus kalium-, stickstoff- und rindenarmer Brennstoffqualität) ermittelt. Wir weisen darauf hin, dass bei jeder Messung Abweichungen auftreten. Genauere Angaben siehe Technische Daten in unserer Planungs- und Installationsanleitung.



**Single boiler:**

Energy efficiency class .....	A+
Rated heat output (kW) .....	34,5
Energy efficiency index (EEI) .....	114
Seasonal space heating energy efficiency (%) .....	77

**Composite system:** (Boiler + regulator)

Class VI temperature controller .....	4
Energy efficiency class combine .....	A+
Energy efficiency index (EEI) combine .....	118

Model identifier .....	Powerchip 20/30.0
Valid from year .....	2021
Fuel supply .....	automatic
Condensing boiler .....	No
Solid fuel boiler with combined heat and power .....	No
Combi heater .....	Yes
Recommended hot water tank size .....	690 liter

Powerchip 20/30.0
2021
automatic
No
No
Yes
690 liter

Fuel according Norm	EN 17225-2 pellets EN 17225-4 wood chips	preferred fuel	other suitable fuel	seasonal space heating energy efficiency	seasonal space heating emissions according EN 303-5 (mg/m³)			
					$\eta_s$ (%)	PM	OGC	CO
Wood Pellets <b>EN plus A1</b>		X		77	12	1	43	115
Wood chips			X	78	23	2	91	155

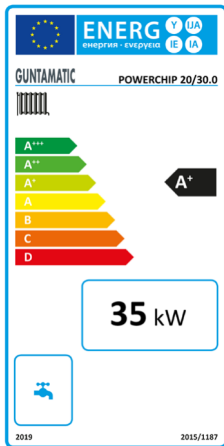
**Properties when operating with the preferred fuel**

Usable heat at nominal heat output .....	$P_n$	34,5	kW
Usable heat at 30% / 50% nominal heat output .....	$P_P$	10,4	kW
Fuel efficiency at nominal output .....	$\eta_n$	85,6	%
Fuel efficiency at 30% / 50% of nominal output .....	$\eta_P$	81,4	%
Auxiliary power consumption at nominal heat output .....	$e_{lmax}$	0,170	kW
Auxiliary power consumption at 30% / 50% of nominal output .....	$e_{lmin}$	0,080	kW
Auxiliary power consumption of integrated components for emission reduction .....	---	---	kW
Auxiliary power consumption in standby mode .....	$P_{SB}$	0,022	kW
Electrical efficiency with combined heat and power at nominal heat output .....	$\eta_{el,n}$	---	%

$P_n$	34,5	kW
$P_P$	10,4	kW
$\eta_n$	85,6	%
$\eta_P$	81,4	%
$e_{lmax}$	0,170	kW
$e_{lmin}$	0,080	kW
---	---	kW
$P_{SB}$	0,022	kW
$\eta_{el,n}$	---	%

**GUNTAMATIC / Bruck 7 / A-4722 Peuerbach / Tel. 0043 7276/2441-0**

The values listed were determined by accredited testing institutes in accordance with EN 303-5 in order to ensure comparability under ideal test conditions (... fuel with a low proportion of fines and dust from fuel quality low in potassium, nitrogen and bark). We would like to point out that deviations occur with every measurement. For more detailed information, see technical data in our planning and installation instructions.



**Chaudière seule:**

Classe d'efficacité énergétique .....	A+
Puissance thermique nominale (kW).....	34,5
Indice d'efficacité énergétique (EEI).....	114
Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux $\eta_s$ (%) .....	77

**Produit combiné:** (Chaudière + régulateur de température)

Contrôleur de température de classe VI .....	4
Classe d'efficacité énergétique du produit combiné .....	A+
Indice d'efficacité énergétique du produit combiné (EEI).....	118

Référence du modèle .....	Powerchip 20/30.0
Valable à partir de l'année de fabrication.....	2021
Réserve de carburant.....	automatique
Chaudière à condensation .....	Non
Chaudière à cogénération à combustible solide .....	Non
Chaudière mixte .....	Oui
Volume ballon d'eau chaude recommandé.....	690 litres

Powerchip 20/30.0
2021
automatique
Non
Non
Oui
690 litres

Combustible selon normes: EN 17225-2 Pellets  
EN 17225-4 Copeaux de bois

Combustible de référence (un seul):  
autre carburant approprié

efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux

Émissions saisonnières dues au chauffage des locaux: EN 303-5 (mg/m<sup>3</sup>)

		$\eta_s$ (%)	PM	OGC	CO	NOx
Pellets : granulés de bois pressés <b>EN plus A1</b>	x	77	12	1	43	115
Copeaux de bois	x	78	23	2	91	155

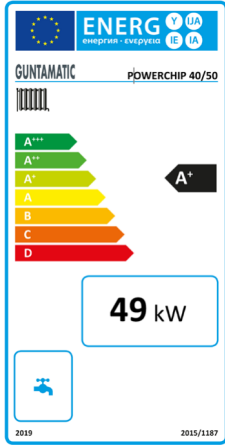
**Caractéristiques pour une utilisation avec le combustible de référence uniquement**

Puissance thermique utile à la puissance thermique nominale.....	$P_n$	34,5	kW
Puissance thermique utile à 30 % / 50 % de la puissance thermique nominale .....	$P_p$	10,4	kW
Efficacité utile à la puissance thermique nominale .....	$\eta_n$	85,6	%
Efficacité utile à 30 % / 50 % de la puissance thermique nominale .....	$\eta_p$	81,4	%
Puissance électrique auxiliaire à la puissance thermique nominale .....	$e_{lmax}$	0,170	kW
Puissance électrique auxiliaire à 30 % / 50 % de la puissance thermique nominale.....	$e_{lmin}$	0,080	kW
Puissance électrique auxiliaire du système secondaire intégré de réduction des émissions .....	---	---	kW
Puissance électrique auxiliaire en mode veille .....	$P_{SB}$	0,022	kW
Efficacité électrique avec cogénération à la puissance thermique nominale .....	$\eta_{el,n}$	---	%

$P_n$	34,5	kW
$P_p$	10,4	kW
$\eta_n$	85,6	%
$\eta_p$	81,4	%
$e_{lmax}$	0,170	kW
$e_{lmin}$	0,080	kW
---	---	kW
$P_{SB}$	0,022	kW
$\eta_{el,n}$	---	%

GUNTAMATIC / Bruck 7 / A-4722 Peuerbach / Tel. 0043 7276/2441-0

Les valeurs indiquées ont été déterminées par des instituts d'essai accrédités selon la norme EN 303-5, dans le but d'établir une comparaison dans des conditions d'essai idéales (...), combustible avec peu de fines et de poussières, et ayant une faible teneur en potassium, en azote et peu d'écorce). Nous attirons votre attention sur le fait que des écarts peuvent survenir lors de chaque mesure. Pour des indications plus précises, voir les caractéristiques techniques dans nos notices de conception et d'installation.



**Einzelkessel:**

Energieeffizienzklasse .....	A+
Nennwärmeleistung (kW) .....	49,0
Energieeffizienzindex (EEI) .....	116
Raumheizungs-Jahresnutzungsgrad $\eta_s$ (%) .....	78

**Verbundanlage:** (Kessel + Regler)

Temperaturregler Klasse VI .....	4
Energieeffizienzklasse Verbund .....	A+
Energieeffizienzindex (EEI) Verbund .....	120

Modellkennung .....	Powerchip 40/50
gültig ab Baujahr .....	2020
Brennstoffzufuhr .....	automatisch
Brennwertkessel .....	Nein
Festbrennstoffkessel mit Kraft-Wärme-Koppelung .....	Nein
Kombiheizgerät .....	Ja
empfohlene Warmwasserspeichergröße .....	980 Liter

Powerchip 40/50
2020
automatisch
Nein
Nein
Ja
980 Liter

Brennstoff nach Norm	EN 17225-2 Pellets EN 17225-4 Hackgut	bevorzugter Brennstoff	sonstige geeigneter Brennstoff	Raumheizungs- Jahres-Nutzungsgrad	Raumheizungs-Jahres- Emissionen nach EN 303-5 (mg/m <sup>3</sup> )			
					$\eta_s$ (%)	PM	OGC	CO
Holzhackgut		X		78	27	1	193	160
Pressholz Pellets <b>EN plus A1</b>			X	81	18	3	56	106

**Eigenschaften beim Betrieb mit dem bevorzugten Brennstoff**

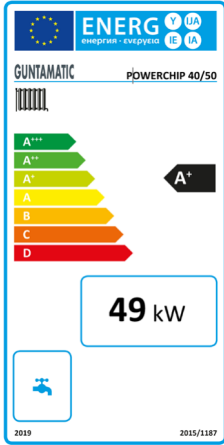
Nutzwärme bei Nennwärmeleistung .....	$P_n$	49,0	kW
Nutzwärme bei 30% / 50% der Nennwärmeleistung .....	$P_p$	13,0	kW
Brennstoff-Wirkungsgrad bei Nennwärmeleistung .....	$\eta_n$	86,4	%
Brennstoff-Wirkungsgrad bei 30% / 50% der Nennwärmeleistung .....	$\eta_p$	82,3	%
Hilfsstromverbrauch bei Nennwärmeleistung .....	$e_{lmax}$	0,227	kW
Hilfsstromverbrauch bei 30% / 50% der Nennwärmeleistung .....	$e_{lmin}$	0,072	kW
Hilfsstromverbrauch von integrierten Bauteilen zur Emissionsminderung .....	---	---	kW
Hilfsstromverbrauch im Bereitschaftszustand .....	$P_{SB}$	0,012	kW
Elektrischer Wirkungsgrad mit Kraft-Wärme-Kopplung bei Nennwärmeleistung .....	$\eta_{el,n}$	---	%

$P_n$	49,0	kW
$P_p$	13,0	kW
$\eta_n$	86,4	%
$\eta_p$	82,3	%
$e_{lmax}$	0,227	kW
$e_{lmin}$	0,072	kW
---	---	kW
$P_{SB}$	0,012	kW
$\eta_{el,n}$	---	%

GUNTAMATIC / Bruck 7 / A-4722 Peurbach / Tel. 0043 7276/2441-0

Die angeführten Werte wurden durch akkreditierte Prüfanstalten nach EN 303-5 im Sinne der Vergleichbarkeit unter idealen Prüfbedingungen (... Brennstoff mit geringem Feinstoff- und Staubanteil aus kalium-, stickstoff- und nindenarmer Brennstoffqualität) ermittelt. Wir weisen darauf hin, dass bei jeder Messung Abweichungen auftreten. Genauere Angaben siehe Technische Daten in unserer Planungs- und Installationsanleitung.





**Single boiler:**

Energy efficiency class .....	A+
Rated heat output (kW) .....	49,0
Energy efficiency index (EEI) .....	116
Seasonal space heating energy efficiency (%) .....	78

**Composite system:** (Boiler + regulator)

Class VI temperature controller .....	4
Energy efficiency class combine .....	A+
Energy efficiency index (EEI) combine .....	120

Model identifier .....	Powerchip 40/50
Valid from year .....	2020
Fuel supply .....	automatic
Condensing boiler .....	No
Solid fuel boiler with combined heat and power .....	No
Combi heater .....	Yes
Recommended hot water tank size .....	980 liter

Powerchip 40/50
2020
automatic
No
No
Yes
980 liter

Fuel according Norm	EN 17225-2 pellets EN 17225-4 wood chips	preferred fuel	other suitable fuel	seasonal space heating energy efficiency	seasonal space heating emissions according EN 303-5 (mg/m³)			
					$\eta_s$ (%)	PM	OGC	CO
Wood chips		X		78	27	1	193	160
Wood Pellets <b>EN plus A1</b>			X	81	18	3	56	106

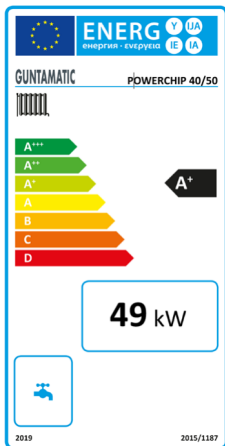
**Properties when operating with the preferred fuel**

Usable heat at nominal heat output .....	$P_n$	49,0	kW
Usable heat at 30% / 50% nominal heat output.....	$P_p$	13,0	kW
Fuel efficiency at nominal output.....	$\eta_n$	86,4	%
Fuel efficiency at 30% / 50% of nominal output .....	$\eta_p$	82,3	%
Auxiliary power consumption at nominal heat output .....	$e_{lmax}$	0,227	kW
Auxiliary power consumption at 30% / 50% of nominal output.....	$e_{lmin}$	0,072	kW
Auxiliary power consumption of integrated components for emission reduction.....	---	---	kW
Auxiliary power consumption in standby mode .....	$P_{SB}$	0,012	kW
Electrical efficiency with combined heat and power at nominal heat output .....	$\eta_{el,n}$	---	%

$P_n$	49,0	kW
$P_p$	13,0	kW
$\eta_n$	86,4	%
$\eta_p$	82,3	%
$e_{lmax}$	0,227	kW
$e_{lmin}$	0,072	kW
---	---	kW
$P_{SB}$	0,012	kW
$\eta_{el,n}$	---	%

**GUNTAMATIC / Bruck 7 / A-4722 Peuerbach / Tel. 0043 7276/2441-0**

The values listed were determined by accredited testing institutes in accordance with EN 303-5 in order to ensure comparability under ideal test conditions (... fuel with a low proportion of fines and dust from fuel quality low in potassium, nitrogen and bark). We would like to point out that deviations occur with every measurement. For more detailed information, see technical data in our planning and installation instructions.



**Chaudière seule:**

Classe d'efficacité énergétique ..... A+  
 Puissance thermique nominale (kW)..... 49,0  
 Indice d'efficacité énergétique (EEI)..... 116  
 Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux ηs (%) ..... 78

**Produit combiné:** (Chaudière + régulateur de température)

Contrôleur de température de classe VI ..... 4  
 Classe d'efficacité énergétique du produit combiné ..... A+  
 Indice d'efficacité énergétique du produit combiné (EEI)..... 120

Référence du modèle .....  
 Valable à partir de l'année de fabrication.....  
 Réserve de carburant.....  
 Chaudière à condensation .....  
 Chaudière à cogénération à combustible solide .....  
 Chaudière mixte .....  
 Volume ballon d'eau chaude recommandé.....

Powerchip 40/50
2020
automatique
Non
Non
Oui
980 litres

Combustible selon normes: EN 17225-2 Pellets EN 17225-4 Copeaux de bois	Combustible de référence (un seul): autre carburant approprié	efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux	Émissions saisonnières dues au chauffage des locaux: EN 303-5 (mg/m³)			
			ηs (%)	PM	OGC	CO
Copeaux de bois	x	78	27	1	193	160
Pellets : granulés de bois pressés <b>EN plus A1</b>	x	81	18	3	56	106

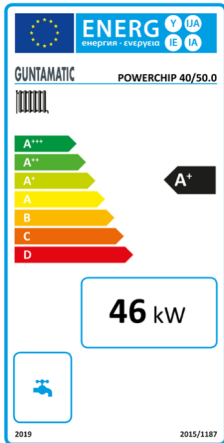
**Caractéristiques pour une utilisation avec le combustible de référence uniquement**

Puissance thermique utile à la puissance thermique nominale.....  
 Puissance thermique utile à 30 % / 50 % de la puissance thermique nominale .....  
 Efficacité utile à la puissance thermique nominale .....  
 Efficacité utile à 30 % / 50 % de la puissance thermique nominale .....  
 Puissance électrique auxiliaire à la puissance thermique nominale .....  
 Puissance électrique auxiliaire à 30 % / 50 % de la puissance thermique nominale.....  
 Puissance électrique auxiliaire du système secondaire intégré de réduction des émissions .....  
 Puissance électrique auxiliaire en mode veille .....  
 Efficacité électrique avec cogénération à la puissance thermique nominale .....

P <sub>n</sub>	49,0	kW
P <sub>P</sub>	13,0	kW
η <sub>n</sub>	86,4	%
η <sub>P</sub>	82,3	%
e <sub>lmax</sub>	0,227	kW
e <sub>lmin</sub>	0,072	kW
---	---	kW
P <sub>SB</sub>	0,012	kW
η <sub>el,n</sub>	---	%

**GUNTAMATIC / Bruck 7 / A-4722 Peuerbach / Tel. 0043 7276/2441-0**

Les valeurs indiquées ont été déterminées par des instituts d'essai accrédités selon la norme EN 303-5, dans le but d'établir une comparaison dans des conditions d'essai idéales (...), combustible avec peu de fines et de poussières, et ayant une faible teneur en potassium, en azote et peu d'écorce). Nous attirons votre attention sur le fait que des écarts peuvent survenir lors de chaque mesure. Pour des indications plus précises, voir les caractéristiques techniques dans nos notices de conception et d'installation.



**Einzelkessel:**

Energieeffizienzklasse .....	A+
Nennwärmeleistung (kW) .....	46,0
Energieeffizienzindex (EEI) .....	117
Raumheizungs-Jahresnutzungsgrad $\eta_s$ (%) .....	79

**Verbundanlage:** (Kessel + Regler)

Temperaturregler Klasse VI .....	4
Energieeffizienzklasse Verbund .....	A+
Energieeffizienzindex (EEI) Verbund .....	121

Modellkennung .....	Powerchip 40/50.0
gültig ab Baujahr .....	2021
Brennstoffzufuhr .....	automatisch
Brennwertkessel .....	Nein
Festbrennstoffkessel mit Kraft-Wärme-Koppelung .....	Nein
Kombiheizgerät .....	Ja
empfohlene Warmwasserspeichergröße .....	920 Liter

Powerchip 40/50.0
2021
automatisch
Nein
Nein
Ja
920 Liter

Brennstoff nach Norm	EN 17225-2 Pellets EN 17225-4 Hackgut	bevorzugter Brennstoff	sonstige geeigneter Brennstoff	Raumheizungs- Jahres-Nutzungsgrad	Raumheizungs-Jahres- Emissionen nach EN 303-5 (mg/m <sup>3</sup> )			
					$\eta_s$ (%)	PM	OGC	CO
Holzhackgut		X		27	1	193	160	27
Pressholz Pellets <b>EN plus A1</b>			X	81	18	3	56	106

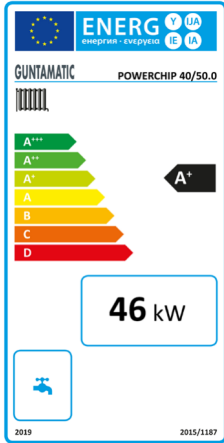
**Eigenschaften beim Betrieb mit dem bevorzugten Brennstoff**

Nutzwärme bei Nennwärmeleistung .....	$P_n$	46,0	kW
Nutzwärme bei 30% / 50% der Nennwärmeleistung .....	$P_p$	13,8	kW
Brennstoff-Wirkungsgrad bei Nennwärmeleistung .....	$\eta_n$	86,1	%
Brennstoff-Wirkungsgrad bei 30% / 50% der Nennwärmeleistung .....	$\eta_p$	83,3	%
Hilfsstromverbrauch bei Nennwärmeleistung .....	$e_{lmax}$	0,220	kW
Hilfsstromverbrauch bei 30% / 50% der Nennwärmeleistung .....	$e_{lmin}$	0,072	kW
Hilfsstromverbrauch von integrierten Bauteilen zur Emissionsminderung .....	---	---	kW
Hilfsstromverbrauch im Bereitschaftszustand .....	$P_{SB}$	0,012	kW
Elektrischer Wirkungsgrad mit Kraft-Wärme-Kopplung bei Nennwärmeleistung .....	$\eta_{el,n}$	---	%

$P_n$	46,0	kW
$P_p$	13,8	kW
$\eta_n$	86,1	%
$\eta_p$	83,3	%
$e_{lmax}$	0,220	kW
$e_{lmin}$	0,072	kW
---	---	kW
$P_{SB}$	0,012	kW
$\eta_{el,n}$	---	%

**GUNTAMATIC / Bruck 7 / A-4722 Peurbach / Tel. 0043 7276/2441-0**

Die angeführten Werte wurden durch akkreditierte Prüfanstalten nach EN 303-5 im Sinne der Vergleichbarkeit unter idealen Prüfbedingungen (... Brennstoff mit geringem Feinstoff- und Staubanteil aus kalium-, stickstoff- und nindenarmer Brennstoffqualität) ermittelt. Wir weisen darauf hin, dass bei jeder Messung Abweichungen auftreten. Genauere Angaben siehe Technische Daten in unserer Planungs- und Installationsanleitung.



**Single boiler:**

Energy efficiency class .....	A+
Rated heat output (kW) .....	46,0
Energy efficiency index (EEI) .....	117
Seasonal space heating energy efficiency (%) .....	79

**Composite system:** (Boiler + regulator)

Class VI temperature controller .....	4
Energy efficiency class combine .....	A+
Energy efficiency index (EEI) combine .....	121

Model identifier .....	Powerchip 40/50.0
Valid from year .....	2021
Fuel supply .....	automatic
Condensing boiler .....	No
Solid fuel boiler with combined heat and power .....	No
Combi heater .....	Yes
Recommended hot water tank size .....	920 liter

Powerchip 40/50.0
2021
automatic
No
No
Yes
920 liter

Fuel according Norm	EN 17225-2 pellets EN 17225-4 wood chips	preferred fuel	other suitable fuel	seasonal space heating energy efficiency	seasonal space heating emissions according EN 303-5 (mg/m³)			
					$\eta_s$ (%)	PM	OGC	CO
Wood chips		X		27	1	193	160	27
Wood Pellets <b>EN plus A1</b>			X	81	18	3	56	106

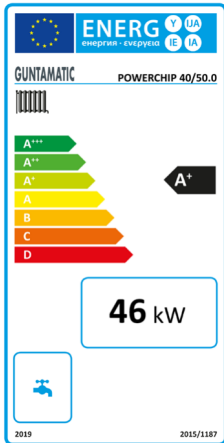
**Properties when operating with the preferred fuel**

Usable heat at nominal heat output .....	$P_n$	46,0	kW
Usable heat at 30% / 50% nominal heat output.....	$P_p$	13,8	kW
Fuel efficiency at nominal output.....	$\eta_n$	86,1	%
Fuel efficiency at 30% / 50% of nominal output .....	$\eta_p$	83,3	%
Auxiliary power consumption at nominal heat output .....	$e_{lmax}$	0,220	kW
Auxiliary power consumption at 30% / 50% of nominal output.....	$e_{lmin}$	0,072	kW
Auxiliary power consumption of integrated components for emission reduction.....	---	---	kW
Auxiliary power consumption in standby mode .....	$P_{SB}$	0,012	kW
Electrical efficiency with combined heat and power at nominal heat output .....	$\eta_{el,n}$	---	%

$P_n$	46,0	kW
$P_p$	13,8	kW
$\eta_n$	86,1	%
$\eta_p$	83,3	%
$e_{lmax}$	0,220	kW
$e_{lmin}$	0,072	kW
---	---	kW
$P_{SB}$	0,012	kW
$\eta_{el,n}$	---	%

GUNTAMATIC / Bruck 7 / A-4722 Peuerbach / Tel. 0043 7276/2441-0

The values listed were determined by accredited testing institutes in accordance with EN 303-5 in order to ensure comparability under ideal test conditions (... fuel with a low proportion of fines and dust from fuel quality low in potassium, nitrogen and bark). We would like to point out that deviations occur with every measurement. For more detailed information, see technical data in our planning and installation instructions.



**Chaudière seule:**

Classe d'efficacité énergétique .....	A+
Puissance thermique nominale (kW).....	46,0
Indice d'efficacité énergétique (EEI).....	117
Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux ηs (%) .....	79

**Produit combiné:** (Chaudière + régulateur de température)

Contrôleur de température de classe VI .....	4
Classe d'efficacité énergétique du produit combiné .....	A+
Indice d'efficacité énergétique du produit combiné (EEI).....	121

Référence du modèle .....	Powerchip 40/50.0
Valable à partir de l'année de fabrication.....	2021
Réserve de carburant.....	automatique
Chaudière à condensation .....	Non
Chaudière à cogénération à combustible solide .....	Non
Chaudière mixte .....	Oui
Volume ballon d'eau chaude recommandé.....	920 litres

Powerchip 40/50.0
2021
automatique
Non
Non
Oui
920 litres

Combustible selon normes: EN 17225-2 Pellets EN 17225-4 Copeaux de bois	Combustible de référence (un seul): autre carburant approprié	efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux	Émissions saisonnières dues au chauffage des locaux: EN 303-5 (mg/m <sup>3</sup> )			
			ηs (%)	PM	OGC	CO
Copeaux de bois	<b>x</b>	27	1	193	160	27
Pellets : granulés de bois pressés <b>EN plus A1</b>	<b>x</b>	81	18	3	56	106

**Caractéristiques pour une utilisation avec le combustible de référence uniquement**

Puissance thermique utile à la puissance thermique nominale .....	P <sub>n</sub>	46,0	kW
Puissance thermique utile à 30 % / 50 % de la puissance thermique nominale .....	P <sub>P</sub>	13,8	kW
Efficacité utile à la puissance thermique nominale .....	η <sub>n</sub>	86,1	%
Efficacité utile à 30 % / 50 % de la puissance thermique nominale .....	η <sub>P</sub>	83,3	%
Puissance électrique auxiliaire à la puissance thermique nominale .....	e <sub>lmax</sub>	0,220	kW
Puissance électrique auxiliaire à 30 % / 50 % de la puissance thermique nominale.....	e <sub>lmin</sub>	0,072	kW
Puissance électrique auxiliaire du système secondaire intégré de réduction des émissions .....	---	---	kW
Puissance électrique auxiliaire en mode veille .....	P <sub>SB</sub>	0,012	kW
Efficacité électrique avec cogénération à la puissance thermique nominale .....	η <sub>el,n</sub>	---	%

P <sub>n</sub>	46,0	kW
P <sub>P</sub>	13,8	kW
η <sub>n</sub>	86,1	%
η <sub>P</sub>	83,3	%
e <sub>lmax</sub>	0,220	kW
e <sub>lmin</sub>	0,072	kW
---	---	kW
P <sub>SB</sub>	0,012	kW
η <sub>el,n</sub>	---	%

**GUNTAMATIC / Bruck 7 / A-4722 Peuerbach / Tel. 0043 7276/2441-0**

Les valeurs indiquées ont été déterminées par des instituts d'essai accrédités selon la norme EN 303-5, dans le but d'établir une comparaison dans des conditions d'essai idéales (...), combustible avec peu de fines et de poussières, et ayant une faible teneur en potassium, en azote et peu d'écorce). Nous attirons votre attention sur le fait que des écarts peuvent survenir lors de chaque mesure. Pour des indications plus précises, voir les caractéristiques techniques dans nos notices de conception et d'installation.

Modellkennung .....  
 gültig ab Baujahr .....  
 Anheizmodus .....  
 Brennwertkessel .....  
 Festbrennstoffkessel mit Kraft-Wärme-Koppelung .....  
 Kombiheizgerät .....  
 empfohlene Warmwasserspeichergröße .....

Powerchip 75
2020
automatisch
Nein
Nein
Ja
1500 Liter

Brennstoff nach Norm	EN 17225-2 Pellets EN 17225-4 Hackgut	bevorzugter Brennstoff	sonstige geeigneter Brennstoff	Raumheizungs-Jahres-Nutzungsgrad	Raumheizungs-Jahres-Emissionen nach EN 303-5 (mg/m³)			
					ηs (%)	PM	OGC	CO
Holzhackgut		<b>x</b>		83	26	3	141	122
Pressholz Pellets <b>EN plus A1</b>			<b>x</b>	81	14	1	55	130

**Eigenschaften beim Betrieb mit dem bevorzugten Brennstoff**

Nutzwärme bei Nennwärmeleistung .....  
 Nutzwärme bei 30% / 50% der Nennwärmeleistung .....  
 Brennstoff-Wirkungsgrad bei Nennwärmeleistung .....  
 Brennstoff-Wirkungsgrad bei 30% / 50% der Nennwärmeleistung .....  
 Hilfsstromverbrauch bei Nennwärmeleistung .....  
 Hilfsstromverbrauch bei 30% / 50% der Nennwärmeleistung .....  
 Hilfsstromverbrauch von integrierten Bauteilen zur Emissionsminderung .....  
 Hilfsstromverbrauch im Bereitschaftszustand .....  
 Elektrischer Wirkungsgrad mit Kraft-Wärme-Kopplung bei Nennwärmeleistung .....

P <sub>n</sub>	75,0	kW
P <sub>P</sub>	22,5	kW
η <sub>n</sub>	85,9	%
η <sub>P</sub>	87,0	%
e <sub>lmax</sub>	0,314	kW
e <sub>lmin</sub>	0,098	kW
---	---	kW
P <sub>SB</sub>	0,026	kW
η <sub>el,n</sub>	---	%

**GUNTAMATIC / Bruck 7 / A-4722 Peuerbach / Tel. 0043 7276/2441-0**

Die angeführten Werte wurden durch akkreditierte Prüfanstalten nach EN 303-5 im Sinne der Vergleichbarkeit unter idealen Prüfbedingungen (... Brennstoff mit geringem Feinstoff- und Staubanteil aus kalium-, stickstoff- und rindenarmer Brennstoffqualität) ermittelt. Wir weisen darauf hin, dass bei jeder Messung Abweichungen auftreten. Genauere Angaben siehe Technische Daten in unserer Planungs- und Installationsanleitung.

# POWERCHIP 75

EN

Model identifier .....  
 Valid from year .....  
 Start mode .....  
 Condensing boiler .....  
 Solid fuel boiler with combined heat and power .....  
 Combi heater .....  
 Recommended hot water tank size.....

Powerchip 75
2020
automatic
No
No
Yes
1500 liter

Fuel according Norm	EN 17225-2 pellets EN 17225-4 wood chips	preferred fuel	other suitable fuel	seasonal space heating energy efficiency	seasonal space heating emissions according EN 303-5 (mg/m <sup>3</sup> )			
					$\eta_s$ (%)	PM	OGC	CO
Wood chips		x		83	26	3	141	122
Wood Pellets <b>EN plus A1</b>			x	81	14	1	55	130

## Properties when operating with the preferred fuel

Usable heat at nominal heat output .....  
 Usable heat at 30% / 50% nominal heat output.....  
 Fuel efficiency at nominal output.....  
 Fuel efficiency at 30% / 50% of nominal output .....  
 Auxiliary power consumption at nominal heat output .....  
 Auxiliary power consumption at 30% / 50% of nominal output.....  
 Auxiliary power consumption of integrated components for emission reduction.....  
 Auxiliary power consumption in standby mode .....  
 Electrical efficiency with combined heat and power at nominal heat output .....

$P_n$	75,0	kW
$P_P$	22,5	kW
$\eta_n$	85,9	%
$\eta_P$	87,0	%
$e_{lmax}$	0,314	kW
$e_{lmin}$	0,098	kW
---	---	kW
$P_{SB}$	0,026	kW
$\eta_{el,n}$	---	%

GUNTAMATIC / Bruck 7 / A-4722 Peuerbach / Tel. 0043 7276/2441-0

The values listed were determined by accredited testing institutes in accordance with EN 303-5 in order to ensure comparability under ideal test conditions (..., fuel with a low proportion of fines and dust from fuel quality low in potassium, nitrogen and bark). We would like to point out that deviations occur with every measurement. For more detailed information, see technical data in our planning and installation instructions.

Référence du modèle .....  
 Valable à partir de l'année de fabrication.....  
 Mode d'alimentation .....  
 Chaudière à condensation .....  
 Chaudière à cogénération à combustible solide.....  
 Chaudière mixte .....  
 Volume ballon d'eau chaude recommandé.....

Powerchip 75
2020
automatique
Non
Non
Oui
1500 litres

Combustible selon normes: **EN 17225-2** Pellets  
**EN 17225-4** Copeaux de bois

Combustible de référence (un seul):  
 autre carburant approprié  
 efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux

Émissions saisonnières dues au chauffage des locaux: EN 303-5 (mg/m³)

			ηs (%)	PM	OGC	CO	NOx
Copeaux de bois	<b>x</b>		83	26	3	141	122
Pellets : granulés de bois pressés <b>EN plus A1</b>		<b>x</b>	81	14	1	55	130

**Caractéristiques pour une utilisation avec le combustible de référence uniquement**

Puissance thermique utile à la puissance thermique nominale.....  
 Puissance thermique utile à 30 % / 50 % de la puissance thermique nominale .....  
 Efficacité utile à la puissance thermique nominale .....  
 Efficacité utile à 30 % / 50 % de la puissance thermique nominale .....  
 Puissance électrique auxiliaire à la puissance thermique nominale .....  
 Puissance électrique auxiliaire à 30 % / 50 % de la puissance thermique nominale.....  
 Puissance électrique auxiliaire du système secondaire intégré de réduction des émissions .....  
 Puissance électrique auxiliaire en mode veille .....  
 Efficacité électrique avec cogénération à la puissance thermique nominale .....

P <sub>n</sub>	75,0	kW
P <sub>p</sub>	22,5	kW
η <sub>n</sub>	85,9	%
η <sub>p</sub>	87,0	%
e <sub>lmax</sub>	0,314	kW
e <sub>lmin</sub>	0,098	kW
---	---	kW
P <sub>SB</sub>	0,026	kW
η <sub>el,n</sub>	---	%

**GUNTAMATIC / Bruck 7 / A-4722 Peuerbach / Tel. 0043 7276/2441-0**

Les valeurs indiquées ont été déterminées par des instituts d'essai accrédités selon la norme EN 303-5, dans le but d'établir une comparaison dans des conditions d'essai idéales (... combustible avec peu de fines et de poussières, et ayant une faible teneur en potassium, en azote et peu d'écorce). Nous attirons votre attention sur le fait que des écarts peuvent survenir lors de chaque mesure. Pour des indications plus précises, voir les caractéristiques techniques dans nos notices de conception et d'installation.



Modellkennung .....  
 gültig ab Baujahr .....  
 Anheizmodus .....  
 Brennwertkessel .....  
 Festbrennstoffkessel mit Kraft-Wärme-Koppelung .....  
 Kombiheizgerät .....  
 empfohlene Warmwasserspeichergröße .....

Powerchip 100
2020
automatisch
Nein
Nein
Ja
1980 Liter

Brennstoff nach Norm	EN 17225-2 Pellets EN 17225-4 Hackgut	bevorzugter Brennstoff	sonstige geeigneter Brennstoff	Raumheizungs- Jahres-Nutzungsgrad	Raumheizungs-Jahres- Emissionen nach EN 303-5 (mg/m³)			
					ηs (%)	PM	OGC	CO
Holzhackgut		<b>x</b>		84	26	3	106	103
Pressholz Pellets <b>EN plus A1</b>			<b>x</b>	82	10	1	24	146

**Eigenschaften beim Betrieb mit dem bevorzugten Brennstoff**

Nutzwärme bei Nennwärmeleistung .....  
 Nutzwärme bei 30% / 50% der Nennwärmeleistung .....  
 Brennstoff-Wirkungsgrad bei Nennwärmeleistung .....  
 Brennstoff-Wirkungsgrad bei 30% / 50% der Nennwärmeleistung .....  
 Hilfsstromverbrauch bei Nennwärmeleistung .....  
 Hilfsstromverbrauch bei 30% / 50% der Nennwärmeleistung .....  
 Hilfsstromverbrauch von integrierten Bauteilen zur Emissionsminderung .....  
 Hilfsstromverbrauch im Bereitschaftszustand .....  
 Elektrischer Wirkungsgrad mit Kraft-Wärme-Kopplung bei Nennwärmeleistung .....

P <sub>n</sub>	99,0	kW
P <sub>P</sub>	26,9	kW
η <sub>n</sub>	85,4	%
η <sub>P</sub>	89,0	%
e <sub>lmax</sub>	0,394	kW
e <sub>lmin</sub>	0,123	kW
---	---	kW
P <sub>SB</sub>	0,040	kW
η <sub>el,n</sub>	---	%

**GUNTAMATIC / Bruck 7 / A-4722 Peuerbach / Tel. 0043 7276/2441-0**

Die angeführten Werte wurden durch akkreditierte Prüfanstalten nach EN 303-5 im Sinne der Vergleichbarkeit unter idealen Prüfbedingungen (... Brennstoff mit geringem Feinstoff- und Staubanteil aus kalium-, stickstoff- und rindenarmer Brennstoffqualität) ermittelt. Wir weisen darauf hin, dass bei jeder Messung Abweichungen auftreten. Genauere Angaben siehe Technische Daten in unserer Planungs- und Installationsanleitung.

# POWERCHIP 100

EN

Model identifier .....  
 Valid from year .....  
 Start mode .....  
 Condensing boiler .....  
 Solid fuel boiler with combined heat and power .....  
 Combi heater .....  
 Recommended hot water tank size.....

Powerchip 100
2020
automatic
No
No
Yes
1980 liter

Fuel according Norm	EN 17225-2 pellets EN 17225-4 wood chips	preferred fuel	other suitable fuel	seasonal space heating energy efficiency	seasonal space heating emissions according EN 303-5 (mg/m <sup>3</sup> )			
					η <sub>s</sub> (%)	PM	OGC	CO
Wood chips		x		84	26	3	106	103
Wood Pellets <b>EN plus A1</b>			x	82	10	1	24	146

## Properties when operating with the preferred fuel

Usable heat at nominal heat output .....  
 Usable heat at 30% / 50% nominal heat output.....  
 Fuel efficiency at nominal output.....  
 Fuel efficiency at 30% / 50% of nominal output .....  
 Auxiliary power consumption at nominal heat output .....  
 Auxiliary power consumption at 30% / 50% of nominal output.....  
 Auxiliary power consumption of integrated components for emission reduction.....  
 Auxiliary power consumption in standby mode .....  
 Electrical efficiency with combined heat and power at nominal heat output .....

P <sub>n</sub>	99,0	kW
P <sub>P</sub>	26,9	kW
η <sub>n</sub>	85,4	%
η <sub>P</sub>	89,0	%
e <sub>lmax</sub>	0,394	kW
e <sub>lmin</sub>	0,123	kW
---	---	kW
P <sub>SB</sub>	0,040	kW
η <sub>el,n</sub>	---	%

GUNTAMATIC / Bruck 7 / A-4722 Peuerbach / Tel. 0043 7276/2441-0

The values listed were determined by accredited testing institutes in accordance with EN 303-5 in order to ensure comparability under ideal test conditions (... fuel with a low proportion of fines and dust from fuel quality low in potassium, nitrogen and bark). We would like to point out that deviations occur with every measurement. For more detailed information, see technical data in our planning and installation instructions.

Référence du modèle .....  
 Valable à partir de l'année de fabrication.....  
 Mode d'alimentation .....  
 Chaudière à condensation .....  
 Chaudière à cogénération à combustible solide.....  
 Chaudière mixte .....  
 Volume ballon d'eau chaude recommandé.....

Powerchip 100
2020
automatique
Non
Non
Oui
1980 litres

Combustible selon normes: **EN 17225-2** Pellets  
**EN 17225-4** Copeaux de bois

Combustible de référence (un seul):  
 autre carburant approprié  
 efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux

Émissions saisonnières dues au chauffage des locaux: EN 303-5 (mg/m<sup>3</sup>)

			ηs (%)	PM	OGC	CO	NOx
Copeaux de bois	<b>x</b>		84	26	3	106	103
Pellets : granulés de bois pressés <b>EN plus A1</b>		<b>x</b>	82	10	1	24	146

**Caractéristiques pour une utilisation avec le combustible de référence uniquement**

Puissance thermique utile à la puissance thermique nominale.....  
 Puissance thermique utile à 30 % / 50 % de la puissance thermique nominale .....  
 Efficacité utile à la puissance thermique nominale .....  
 Efficacité utile à 30 % / 50 % de la puissance thermique nominale .....  
 Puissance électrique auxiliaire à la puissance thermique nominale .....  
 Puissance électrique auxiliaire à 30 % / 50 % de la puissance thermique nominale.....  
 Puissance électrique auxiliaire du système secondaire intégré de réduction des émissions .....  
 Puissance électrique auxiliaire en mode veille .....  
 Efficacité électrique avec cogénération à la puissance thermique nominale .....

P <sub>n</sub>	99,0	kW
P <sub>p</sub>	26,9	kW
η <sub>n</sub>	85,4	%
η <sub>p</sub>	89,0	%
e <sub>lmax</sub>	0,394	kW
e <sub>lmin</sub>	0,123	kW
---	---	kW
P <sub>SB</sub>	0,040	kW
η <sub>el,n</sub>	---	%

**GUNTAMATIC / Bruck 7 / A-4722 Peuerbach / Tel. 0043 7276/2441-0**

Les valeurs indiquées ont été déterminées par des instituts d'essai accrédités selon la norme EN 303-5, dans le but d'établir une comparaison dans des conditions d'essai idéales (... combustible avec peu de fines et de poussières, et ayant une faible teneur en potassium, en azote et peu d'écorce). Nous attirons votre attention sur le fait que des écarts peuvent survenir lors de chaque mesure. Pour des indications plus précises, voir les caractéristiques techniques dans nos notices de conception et d'installation.

Modellkennung .....  
 gültig ab Baujahr .....  
 Anheizmodus .....  
 Brennwertkessel .....  
 Festbrennstoffkessel mit Kraft-Wärme-Koppelung .....  
 Kombiheizgerät .....  
 empfohlene Warmwasserspeichergröße .....

Powerchip 101
2020
automatisch
Nein
Nein
Ja
2020 Liter

Brennstoff nach Norm	EN 17225-2 Pellets EN 17225-4 Hackgut	bevorzugter Brennstoff	sonstige geeigneter Brennstoff	Raumheizungs- Jahres-Nutzungsgrad	Raumheizungs-Jahres- Emissionen nach EN 303-5 (mg/m³)			
					ηs (%)	PM	OGC	CO
Holzhackgut		<b>x</b>		84	26	3	106	103
Pressholz Pellets <b>EN plus A1</b>			<b>x</b>	82	10	1	24	146

**Eigenschaften beim Betrieb mit dem bevorzugten Brennstoff**

Nutzwärme bei Nennwärmeleistung .....  
 Nutzwärme bei 30% / 50% der Nennwärmeleistung .....  
 Brennstoff-Wirkungsgrad bei Nennwärmeleistung .....  
 Brennstoff-Wirkungsgrad bei 30% / 50% der Nennwärmeleistung .....  
 Hilfsstromverbrauch bei Nennwärmeleistung .....  
 Hilfsstromverbrauch bei 30% / 50% der Nennwärmeleistung .....  
 Hilfsstromverbrauch von integrierten Bauteilen zur Emissionsminderung .....  
 Hilfsstromverbrauch im Bereitschaftszustand .....  
 Elektrischer Wirkungsgrad mit Kraft-Wärme-Kopplung bei Nennwärmeleistung .....

P <sub>n</sub>	101,0	kW
P <sub>P</sub>	26,9	kW
η <sub>n</sub>	85,4	%
η <sub>P</sub>	89,0	%
e <sub>lmax</sub>	0,394	kW
e <sub>lmin</sub>	0,123	kW
---	---	kW
P <sub>SB</sub>	0,040	kW
η <sub>el,n</sub>	---	%

**GUNTAMATIC / Bruck 7 / A-4722 Peuerbach / Tel. 0043 7276/2441-0**

Die angeführten Werte wurden durch akkreditierte Prüfanstalten nach EN 303-5 im Sinne der Vergleichbarkeit unter idealen Prüfbedingungen (... Brennstoff mit geringem Feinstoff- und Staubanteil aus kalium-, stickstoff- und rindenarmer Brennstoffqualität) ermittelt. Wir weisen darauf hin, dass bei jeder Messung Abweichungen auftreten. Genauere Angaben siehe Technische Daten in unserer Planungs- und Installationsanleitung.

# POWERCHIP 101

EN

Model identifier .....  
 Valid from year .....  
 Start mode .....  
 Condensing boiler .....  
 Solid fuel boiler with combined heat and power .....  
 Combi heater .....  
 Recommended hot water tank size.....

Powerchip 101
2020
automatic
No
No
Yes
2020 liter

Fuel according Norm	EN 17225-2 pellets EN 17225-4 wood chips	preferred fuel	other suitable fuel	seasonal space heating energy efficiency	seasonal space heating emissions according EN 303-5 (mg/m <sup>3</sup> )			
					$\eta_s$ (%)	PM	OGC	CO
Wood chips		x		84	26	3	106	103
Wood Pellets <b>EN plus A1</b>			x	82	10	1	24	146

## Properties when operating with the preferred fuel

Usable heat at nominal heat output .....  
 Usable heat at 30% / 50% nominal heat output.....  
 Fuel efficiency at nominal output.....  
 Fuel efficiency at 30% / 50% of nominal output .....  
 Auxiliary power consumption at nominal heat output .....  
 Auxiliary power consumption at 30% / 50% of nominal output.....  
 Auxiliary power consumption of integrated components for emission reduction.....  
 Auxiliary power consumption in standby mode .....  
 Electrical efficiency with combined heat and power at nominal heat output .....

$P_n$	101,0	kW
$P_P$	26,9	kW
$\eta_n$	85,4	%
$\eta_P$	89,0	%
$e_{lmax}$	0,394	kW
$e_{lmin}$	0,123	kW
---	---	kW
$P_{SB}$	0,040	kW
$\eta_{el,n}$	---	%

GUNTAMATIC / Bruck 7 / A-4722 Peuerbach / Tel. 0043 7276/2441-0

The values listed were determined by accredited testing institutes in accordance with EN 303-5 in order to ensure comparability under ideal test conditions (..., fuel with a low proportion of fines and dust from fuel quality low in potassium, nitrogen and bark). We would like to point out that deviations occur with every measurement. For more detailed information, see technical data in our planning and installation instructions.

Référence du modèle .....  
 Valable à partir de l'année de fabrication.....  
 Mode d'alimentation .....  
 Chaudière à condensation .....  
 Chaudière à cogénération à combustible solide.....  
 Chaudière mixte .....  
 Volume ballon d'eau chaude recommandé.....

Powerchip 101
2020
automatique
Non
Non
Oui
2020 litres

Combustible selon normes: **EN 17225-2** Pellets  
**EN 17225-4** Copeaux de bois

Combustible de référence (un seul):  
 autre carburant approprié  
 efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux

Émissions saisonnières dues au chauffage des locaux: EN 303-5 (mg/m<sup>3</sup>)

			ηs (%)	PM	OGC	CO	NOx
Copeaux de bois	<b>x</b>		84	26	3	106	103
Pellets : granulés de bois pressés <b>EN plus A1</b>		<b>x</b>	82	10	1	24	146

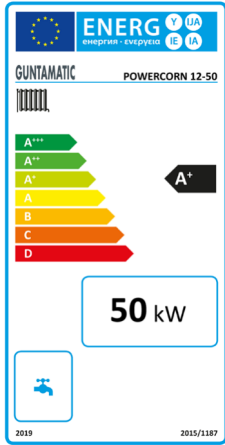
**Caractéristiques pour une utilisation avec le combustible de référence uniquement**

Puissance thermique utile à la puissance thermique nominale.....  
 Puissance thermique utile à 30 % / 50 % de la puissance thermique nominale .....  
 Efficacité utile à la puissance thermique nominale .....  
 Efficacité utile à 30 % / 50 % de la puissance thermique nominale .....  
 Puissance électrique auxiliaire à la puissance thermique nominale .....  
 Puissance électrique auxiliaire à 30 % / 50 % de la puissance thermique nominale.....  
 Puissance électrique auxiliaire du système secondaire intégré de réduction des émissions .....  
 Puissance électrique auxiliaire en mode veille .....  
 Efficacité électrique avec cogénération à la puissance thermique nominale .....

P <sub>n</sub>	101,0	kW
P <sub>p</sub>	26,9	kW
η <sub>n</sub>	85,4	%
η <sub>p</sub>	89,0	%
e <sub>lmax</sub>	0,394	kW
e <sub>lmin</sub>	0,123	kW
---	---	kW
P <sub>SB</sub>	0,040	kW
η <sub>el,n</sub>	---	%

**GUNTAMATIC / Bruck 7 / A-4722 Peuerbach / Tel. 0043 7276/2441-0**

Les valeurs indiquées ont été déterminées par des instituts d'essai accrédités selon la norme EN 303-5, dans le but d'établir une comparaison dans des conditions d'essai idéales (... combustible avec peu de fines et de poussières, et ayant une faible teneur en potassium, en azote et peu d'écorce). Nous attirons votre attention sur le fait que des écarts peuvent survenir lors de chaque mesure. Pour des indications plus précises, voir les caractéristiques techniques dans nos notices de conception et d'installation.



**Einzelkessel:**

Energieeffizienzklasse .....	A+
Nennwärmeleistung (kW) .....	49,5
Energieeffizienzindex (EEI) .....	117
Raumheizungs-Jahresnutzungsgrad $\eta_s$ (%) .....	79

**Verbundanlage:** (Kessel + Regler)

Temperaturregler Klasse VI .....	4
Energieeffizienzklasse Verbund .....	A+
Energieeffizienzindex (EEI) Verbund .....	121

Modellkennung .....	Powercorn 12-50
gültig ab Baujahr .....	2020
Brennstoffzufuhr .....	automatisch
Brennwertkessel .....	Nein
Festbrennstoffkessel mit Kraft-Wärme-Koppelung .....	Nein
Kombiheizgerät .....	Ja
empfohlene Warmwasserspeichergröße .....	990 Liter

Powercorn 12-50
2020
automatisch
Nein
Nein
Ja
990 Liter

Brennstoff nach Norm	EN 17225-2 Pellets EN 17225-4 Hackgut	bevorzugter Brennstoff	sonstige geeigneter Brennstoff	Raumheizungs- Jahres-Nutzungsgrad	Raumheizungs-Jahres- Emissionen nach EN 303-5 (mg/m <sup>3</sup> )			
					$\eta_s$ (%)	PM	OGC	CO
Holzhackgut		X		79	28	2	208	160
Pressholz Pellets <b>EN plus A1</b>			X	79	23	2	122	95

**Eigenschaften beim Betrieb mit dem bevorzugten Brennstoff**

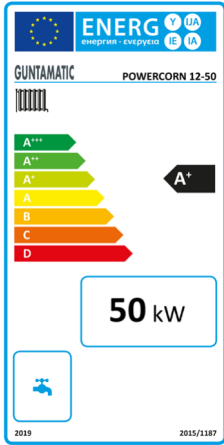
**Nutzwärme bei Nennwärmeleistung**

Nutzwärme bei 30% / 50% der Nennwärmeleistung .....	
Brennstoff-Wirkungsgrad bei Nennwärmeleistung .....	
Brennstoff-Wirkungsgrad bei 30% / 50% der Nennwärmeleistung .....	
Hilfsstromverbrauch bei Nennwärmeleistung .....	
Hilfsstromverbrauch bei 30% / 50% der Nennwärmeleistung .....	
Hilfsstromverbrauch von integrierten Bauteilen zur Emissionsminderung .....	
Hilfsstromverbrauch im Bereitschaftszustand .....	
Elektrischer Wirkungsgrad mit Kraft-Wärme-Kopplung bei Nennwärmeleistung .....	

$P_n$	49,5	kW
$P_p$	13,6	kW
$\eta_n$	86,4	%
$\eta_p$	83,0	%
$e_{lmax}$	0,228	kW
$e_{lmin}$	0,072	kW
---	---	kW
$P_{SB}$	0,012	kW
$\eta_{el,n}$	---	%

**GUNTAMATIC / Bruck 7 / A-4722 Peurbach / Tel. 0043 7276/2441-0**

Die angeführten Werte wurden durch akkreditierte Prüfanstalten nach EN 303-5 im Sinne der Vergleichbarkeit unter idealen Prüfbedingungen (... Brennstoff mit geringem Feinstoff- und Staubanteil aus kalium-, stickstoff- und nindenarmer Brennstoffqualität) ermittelt. Wir weisen darauf hin, dass bei jeder Messung Abweichungen auftreten. Genauere Angaben siehe Technische Daten in unserer Planungs- und Installationsanleitung.



**Single boiler:**

Energy efficiency class .....	A+
Rated heat output (kW) .....	49,5
Energy efficiency index (EEI) .....	117
Seasonal space heating energy efficiency (%) .....	79

**Composite system:** (Boiler + regulator)

Class VI temperature controller .....	4
Energy efficiency class combine .....	A+
Energy efficiency index (EEI) combine .....	121

Model identifier .....	Powercorn 12-50
Valid from year .....	2020
Fuel supply .....	automatic
Condensing boiler .....	No
Solid fuel boiler with combined heat and power .....	No
Combi heater .....	Yes
Recommended hot water tank size .....	990 liter

Powercorn 12-50
2020
automatic
No
No
Yes
990 liter

Fuel according Norm	EN 17225-2 pellets EN 17225-4 wood chips	preferred fuel	other suitable fuel	seasonal space heating energy efficiency	seasonal space heating emissions according EN 303-5 (mg/m³)			
					$\eta_s$ (%)	PM	OGC	CO
Wood chips		X		79	28	2	208	160
Wood Pellets <b>EN plus A1</b>			X	79	23	2	122	95

**Properties when operating with the preferred fuel**

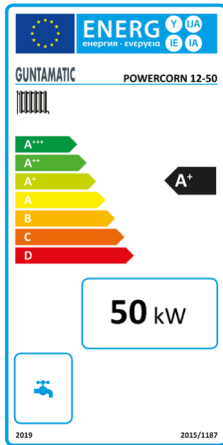
Usable heat at nominal heat output .....	$P_n$	49,5	kW
Usable heat at 30% / 50% nominal heat output.....	$P_p$	13,6	kW
Fuel efficiency at nominal output.....	$\eta_n$	86,4	%
Fuel efficiency at 30% / 50% of nominal output .....	$\eta_p$	83,0	%
Auxiliary power consumption at nominal heat output .....	$e_{lmax}$	0,228	kW
Auxiliary power consumption at 30% / 50% of nominal output.....	$e_{lmin}$	0,072	kW
Auxiliary power consumption of integrated components for emission reduction.....	---	---	kW
Auxiliary power consumption in standby mode .....	$P_{SB}$	0,012	kW
Electrical efficiency with combined heat and power at nominal heat output .....	$\eta_{el,n}$	---	%

$P_n$	49,5	kW
$P_p$	13,6	kW
$\eta_n$	86,4	%
$\eta_p$	83,0	%
$e_{lmax}$	0,228	kW
$e_{lmin}$	0,072	kW
---	---	kW
$P_{SB}$	0,012	kW
$\eta_{el,n}$	---	%

**GUNTAMATIC / Bruck 7 / A-4722 Peuerbach / Tel. 0043 7276/2441-0**

The values listed were determined by accredited testing institutes in accordance with EN 303-5 in order to ensure comparability under ideal test conditions (... fuel with a low proportion of fines and dust from fuel quality low in potassium, nitrogen and bark). We would like to point out that deviations occur with every measurement. For more detailed information, see technical data in our planning and installation instructions.





**Chaudière seule:**

Classe d'efficacité énergétique .....	A+
Puissance thermique nominale (kW).....	49,5
Indice d'efficacité énergétique (EEI).....	117
Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux $\eta_s$ (%) .....	79

**Produit combiné:** (Chaudière + régulateur de température)

Contrôleur de température de classe VI .....	4
Classe d'efficacité énergétique du produit combiné .....	A+
Indice d'efficacité énergétique du produit combiné (EEI).....	121

Référence du modèle .....	Powercorn 12-50
Valable à partir de l'année de fabrication.....	2020
Réserve de carburant.....	automatique
Chaudière à condensation .....	Non
Chaudière à cogénération à combustible solide .....	Non
Chaudière mixte .....	Oui
Volume ballon d'eau chaude recommandé.....	990 litres

Powercorn 12-50
2020
automatique
Non
Non
Oui
990 litres

Combustible selon normes: EN 17225-2 Pellets EN 17225-4 Copeaux de bois	Combustible de référence (un seul): autre carburant approprié	efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux	Émissions saisonnières dues au chauffage des locaux: EN 303-5 (mg/m³)			
			$\eta_s$ (%)	PM	OGC	CO
Copeaux de bois	x	79	28	2	208	160
Pellets : granulés de bois pressés <b>EN plus A1</b>	x	79	23	2	122	95

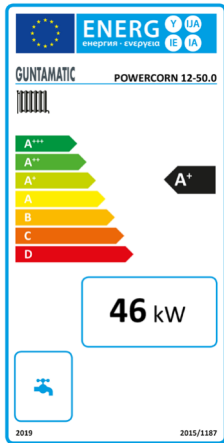
**Caractéristiques pour une utilisation avec le combustible de référence uniquement**

Puissance thermique utile à la puissance thermique nominale .....	$P_n$	49,5	kW
Puissance thermique utile à 30 % / 50 % de la puissance thermique nominale .....	$P_P$	13,6	kW
Efficacité utile à la puissance thermique nominale .....	$\eta_n$	86,4	%
Efficacité utile à 30 % / 50 % de la puissance thermique nominale .....	$\eta_P$	83,0	%
Puissance électrique auxiliaire à la puissance thermique nominale .....	$e_{lmax}$	0,228	kW
Puissance électrique auxiliaire à 30 % / 50 % de la puissance thermique nominale.....	$e_{lmin}$	0,072	kW
Puissance électrique auxiliaire du système secondaire intégré de réduction des émissions .....	---	---	kW
Puissance électrique auxiliaire en mode veille .....	$P_{SB}$	0,012	kW
Efficacité électrique avec cogénération à la puissance thermique nominale .....	$\eta_{el,n}$	---	%

$P_n$	49,5	kW
$P_P$	13,6	kW
$\eta_n$	86,4	%
$\eta_P$	83,0	%
$e_{lmax}$	0,228	kW
$e_{lmin}$	0,072	kW
---	---	kW
$P_{SB}$	0,012	kW
$\eta_{el,n}$	---	%

**GUNTAMATIC / Bruck 7 / A-4722 Peuerbach / Tel. 0043 7276/2441-0**

Les valeurs indiquées ont été déterminées par des instituts d'essai accrédités selon la norme EN 303-5, dans le but d'établir une comparaison dans des conditions d'essai idéales (...), combustible avec peu de fines et de poussières, et ayant une faible teneur en potassium, en azote et peu d'écorce). Nous attirons votre attention sur le fait que des écarts peuvent survenir lors de chaque mesure. Pour des indications plus précises, voir les caractéristiques techniques dans nos notices de conception et d'installation.



**Einzelkessel:**

Energieeffizienzklasse .....	A+
Nennwärmeleistung (kW) .....	46,0
Energieeffizienzindex (EEI) .....	117
Raumheizungs-Jahresnutzungsgrad $\eta_s$ (%) .....	79

**Verbundanlage:** (Kessel + Regler)

Temperaturregler Klasse VI .....	4
Energieeffizienzklasse Verbund .....	A+
Energieeffizienzindex (EEI) Verbund .....	121

Modellkennung .....	Powercorn 12-50.0
gültig ab Baujahr .....	2021
Brennstoffzufuhr .....	automatisch
Brennwertkessel .....	Nein
Festbrennstoffkessel mit Kraft-Wärme-Koppelung .....	Nein
Kombiheizgerät .....	Ja
empfohlene Warmwasserspeichergröße .....	920 Liter

Powercorn 12-50.0
2021
automatisch
Nein
Nein
Ja
920 Liter

Brennstoff nach Norm	EN 17225-2 Pellets EN 17225-4 Hackgut	bevorzugter Brennstoff	sonstige geeigneter Brennstoff	Raumheizungs- Jahres-Nutzungsgrad	Raumheizungs-Jahres- Emissionen nach EN 303-5 (mg/m <sup>3</sup> )			
					$\eta_s$ (%)	PM	OGC	CO
Holzhackgut		X		79	28	2	208	160
Pressholz Pellets <b>EN plus A1</b>			X	80	20	2	82	102

**Eigenschaften beim Betrieb mit dem bevorzugten Brennstoff**

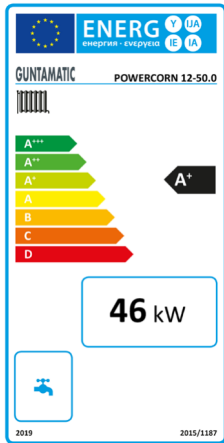
**Nutzwärme bei Nennwärmeleistung**

Nutzwärme bei 30% / 50% der Nennwärmeleistung .....	
Brennstoff-Wirkungsgrad bei Nennwärmeleistung .....	
Brennstoff-Wirkungsgrad bei 30% / 50% der Nennwärmeleistung .....	
Hilfsstromverbrauch bei Nennwärmeleistung .....	
Hilfsstromverbrauch bei 30% / 50% der Nennwärmeleistung .....	
Hilfsstromverbrauch von integrierten Bauteilen zur Emissionsminderung .....	
Hilfsstromverbrauch im Bereitschaftszustand .....	
Elektrischer Wirkungsgrad mit Kraft-Wärme-Kopplung bei Nennwärmeleistung .....	

$P_n$	46,0	kW
$P_p$	13,8	kW
$\eta_n$	86,1	%
$\eta_p$	83,3	%
$e_{lmax}$	0,22	kW
$e_{lmin}$	0,07	kW
---	---	kW
$P_{SB}$	0,01	kW
$\eta_{el,n}$	---	%

**GUNTAMATIC / Bruck 7 / A-4722 Peurbach / Tel. 0043 7276/2441-0**

Die angeführten Werte wurden durch akkreditierte Prüfanstalten nach EN 303-5 im Sinne der Vergleichbarkeit unter idealen Prüfbedingungen (... Brennstoff mit geringem Feinstoff- und Staubanteil aus kalium-, stickstoff- und nindenarmer Brennstoffqualität) ermittelt. Wir weisen darauf hin, dass bei jeder Messung Abweichungen auftreten. Genauere Angaben siehe Technische Daten in unserer Planungs- und Installationsanleitung.



**Single boiler:**

Energy efficiency class .....	A+
Rated heat output (kW) .....	46,0
Energy efficiency index (EEI) .....	117
Seasonal space heating energy efficiency (%) .....	79

**Composite system:** (Boiler + regulator)

Class VI temperature controller .....	4
Energy efficiency class combine .....	A+
Energy efficiency index (EEI) combine .....	121

Model identifier .....	Powercorn 12-50.0
Valid from year .....	2021
Fuel supply .....	automatic
Condensing boiler .....	No
Solid fuel boiler with combined heat and power .....	No
Combi heater .....	Yes
Recommended hot water tank size .....	920 liter

Powercorn 12-50.0
2021
automatic
No
No
Yes
920 liter

Fuel according Norm	EN 17225-2 pellets EN 17225-4 wood chips	preferred fuel	other suitable fuel	seasonal space heating energy efficiency	seasonal space heating emissions according EN 303-5 (mg/m³)			
					$\eta_s$ (%)	PM	OGC	CO
Wood chips		X		79	28	2	208	160
Wood Pellets <b>EN plus A1</b>			X	80	20	2	82	102

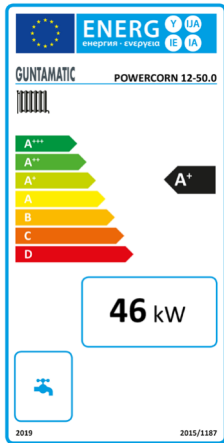
**Properties when operating with the preferred fuel**

Usable heat at nominal heat output .....	$P_n$	46,0	kW
Usable heat at 30% / 50% nominal heat output.....	$P_p$	13,8	kW
Fuel efficiency at nominal output.....	$\eta_n$	86,1	%
Fuel efficiency at 30% / 50% of nominal output .....	$\eta_p$	83,3	%
Auxiliary power consumption at nominal heat output .....	$e_{lmax}$	0,22	kW
Auxiliary power consumption at 30% / 50% of nominal output.....	$e_{lmin}$	0,07	kW
Auxiliary power consumption of integrated components for emission reduction.....	---	---	kW
Auxiliary power consumption in standby mode .....	$P_{SB}$	0,01	kW
Electrical efficiency with combined heat and power at nominal heat output .....	$\eta_{el,n}$	---	%

$P_n$	46,0	kW
$P_p$	13,8	kW
$\eta_n$	86,1	%
$\eta_p$	83,3	%
$e_{lmax}$	0,22	kW
$e_{lmin}$	0,07	kW
---	---	kW
$P_{SB}$	0,01	kW
$\eta_{el,n}$	---	%

**GUNTAMATIC / Bruck 7 / A-4722 Peuerbach / Tel. 0043 7276/2441-0**

The values listed were determined by accredited testing institutes in accordance with EN 303-5 in order to ensure comparability under ideal test conditions (... fuel with a low proportion of fines and dust from fuel quality low in potassium, nitrogen and bark). We would like to point out that deviations occur with every measurement. For more detailed information, see technical data in our planning and installation instructions.



**Chaudière seule:**

Classe d'efficacité énergétique .....	A+
Puissance thermique nominale (kW).....	46,0
Indice d'efficacité énergétique (EEI).....	117
Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux ηs (%) .....	79

**Produit combiné:** (Chaudière + régulateur de température)

Contrôleur de température de classe VI .....	4
Classe d'efficacité énergétique du produit combiné .....	A+
Indice d'efficacité énergétique du produit combiné (EEI).....	121

Référence du modèle .....	Powercorn 12-50.0
Valable à partir de l'année de fabrication.....	2021
Réserve de carburant.....	automatique
Chaudière à condensation .....	Non
Chaudière à cogénération à combustible solide .....	Non
Chaudière mixte .....	Oui
Volume ballon d'eau chaude recommandé.....	920 litres

Powercorn 12-50.0
2021
automatique
Non
Non
Oui
920 litres

Combustible selon normes: EN 17225-2 Pellets EN 17225-4 Copeaux de bois	Combustible de référence (un seul): autre carburant approprié	efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux	Émissions saisonnières dues au chauffage des locaux: EN 303-5 (mg/m³)			
			ηs (%)	PM	OGC	CO
Copeaux de bois	x	79	28	2	208	160
Pellets : granulés de bois pressés <b>EN plus A1</b>	x	80	20	2	82	102

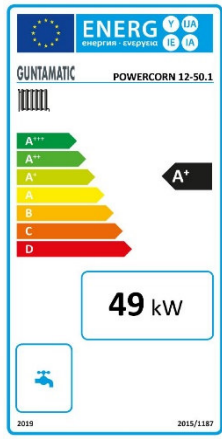
**Caractéristiques pour une utilisation avec le combustible de référence uniquement**

Puissance thermique utile à la puissance thermique nominale .....	P <sub>n</sub>	46,0	kW
Puissance thermique utile à 30 % / 50 % de la puissance thermique nominale .....	P <sub>P</sub>	13,8	kW
Efficacité utile à la puissance thermique nominale .....	η <sub>n</sub>	86,1	%
Efficacité utile à 30 % / 50 % de la puissance thermique nominale .....	η <sub>P</sub>	83,3	%
Puissance électrique auxiliaire à la puissance thermique nominale .....	e <sub>lmax</sub>	0,22	kW
Puissance électrique auxiliaire à 30 % / 50 % de la puissance thermique nominale.....	e <sub>lmin</sub>	0,07	kW
Puissance électrique auxiliaire du système secondaire intégré de réduction des émissions .....	---	---	kW
Puissance électrique auxiliaire en mode veille .....	P <sub>SB</sub>	0,01	kW
Efficacité électrique avec cogénération à la puissance thermique nominale .....	η <sub>el,n</sub>	---	%

P <sub>n</sub>	46,0	kW
P <sub>P</sub>	13,8	kW
η <sub>n</sub>	86,1	%
η <sub>P</sub>	83,3	%
e <sub>lmax</sub>	0,22	kW
e <sub>lmin</sub>	0,07	kW
---	---	kW
P <sub>SB</sub>	0,01	kW
η <sub>el,n</sub>	---	%

**GUNTAMATIC / Bruck 7 / A-4722 Peuerbach / Tel. 0043 7276/2441-0**

Les valeurs indiquées ont été déterminées par des instituts d'essai accrédités selon la norme EN 303-5, dans le but d'établir une comparaison dans des conditions d'essai idéales (...), combustible avec peu de fines et de poussières, et ayant une faible teneur en potassium, en azote et peu d'écorce). Nous attirons votre attention sur le fait que des écarts peuvent survenir lors de chaque mesure. Pour des indications plus précises, voir les caractéristiques techniques dans nos notices de conception et d'installation.



**Einzelkessel:**

Energieeffizienzklasse .....	A+
Nennwärmeleistung (kW) .....	49,1
Energieeffizienzindex (EEI) .....	118
Raumheizungs-Jahresnutzungsgrad $\eta_s$ (%) .....	81

**Verbundanlage:** (Kessel + Regler)

Temperaturregler Klasse VI .....	4
Energieeffizienzklasse Verbund .....	A+
Energieeffizienzindex (EEI) Verbund .....	120

Modellkennung .....	Powercorn 12-50.1
gültig ab Baujahr .....	2025
Brennstoffzufuhr .....	automatisch
Brennwertkessel .....	Nein
Festbrennstoffkessel mit Kraft-Wärme-Koppelung .....	Nein
Kombiheizgerät .....	Ja
empfohlene Warmwasserspeichergröße .....	920 Liter

Powercorn 12-50.1
2025
automatisch
Nein
Nein
Ja
920 Liter

Brennstoff nach Norm	EN 17225-2 Pellets EN 17225-4 Hackgut	bevorzugter Brennstoff	sonstige geeigneter Brennstoff	Raumheizungs- Jahres-Nutzungsgrad	Raumheizungs-Jahres- Emissionen nach EN 303-5 (mg/m <sup>3</sup> )			
					$\eta_s$ (%)	PM	OGC	CO
Pressholz Pellets <b>EN plus A1</b>		X		81	18	3	59	93

**Eigenschaften beim Betrieb mit dem bevorzugten Brennstoff**

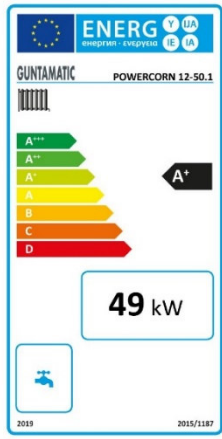
**Nutzwärme bei Nennwärmeleistung**

Nutzwärme bei 30% / 50% der Nennwärmeleistung .....	
Brennstoff-Wirkungsgrad bei Nennwärmeleistung .....	
Brennstoff-Wirkungsgrad bei 30% / 50% der Nennwärmeleistung .....	
Hilfsstromverbrauch bei Nennwärmeleistung .....	
Hilfsstromverbrauch bei 30% / 50% der Nennwärmeleistung .....	
Hilfsstromverbrauch von integrierten Bauteilen zur Emissionsminderung .....	
Hilfsstromverbrauch im Bereitschaftszustand .....	
Elektrischer Wirkungsgrad mit Kraft-Wärme-Kopplung bei Nennwärmeleistung .....	

$P_n$	49,1	kW
$P_p$	13,3	kW
$\eta_n$	87,1	%
$\eta_p$	84,7	%
$e_{lmax}$	0,18	kW
$e_{lmin}$	0,07	kW
---	---	kW
$P_{SB}$	0,02	kW
$\eta_{el,n}$	---	%

GUNTAMATIC / Bruck 7 / A-4722 Peurbach / Tel. 0043 7276/2441-0

Die angeführten Werte wurden durch akkreditierte Prüfanstalten nach EN 303-5 im Sinne der Vergleichbarkeit unter idealen Prüfbedingungen (... Brennstoff mit geringem Feinstoff- und Staubanteil aus kalium-, stickstoff- und nindenarmer Brennstoffqualität) ermittelt. Wir weisen darauf hin, dass bei jeder Messung Abweichungen auftreten. Genauere Angaben siehe Technische Daten in unserer Planungs- und Installationsanleitung.



**Single boiler:**

Energy efficiency class .....	A+
Rated heat output (kW) .....	49,1
Energy efficiency index (EEI) .....	118
Seasonal space heating energy efficiency (%) .....	81

**Composite system:** (Boiler + regulator)

Class VI temperature controller .....	4
Energy efficiency class combine .....	A+
Energy efficiency index (EEI) combine .....	120

Model identifier .....	Powercorn 12-50.1
Valid from year .....	2025
Fuel supply .....	automatic
Condensing boiler .....	No
Solid fuel boiler with combined heat and power .....	No
Combi heater .....	Yes
Recommended hot water tank size .....	920 liter

Powercorn 12-50.1
2025
automatic
No
No
Yes
920 liter

Fuel according Norm	EN 17225-2 pellets EN 17225-4 wood chips	preferred fuel	other suitable fuel	seasonal space heating energy efficiency	seasonal space heating emissions according EN 303-5 (mg/m³)			
					$\eta_s$ (%)	PM	OGC	CO
Wood Pellets <b>EN plus A1</b>		X		81	18	3	59	93

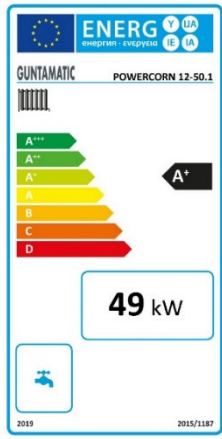
**Properties when operating with the preferred fuel**

Usable heat at nominal heat output .....	$P_n$	49,1	kW
Usable heat at 30% / 50% nominal heat output.....	$P_p$	13,3	kW
Fuel efficiency at nominal output.....	$\eta_n$	87,1	%
Fuel efficiency at 30% / 50% of nominal output .....	$\eta_p$	84,7	%
Auxiliary power consumption at nominal heat output .....	$e_{lmax}$	0,18	kW
Auxiliary power consumption at 30% / 50% of nominal output.....	$e_{lmin}$	0,07	kW
Auxiliary power consumption of integrated components for emission reduction.....	---	---	kW
Auxiliary power consumption in standby mode .....	$P_{SB}$	0,02	kW
Electrical efficiency with combined heat and power at nominal heat output .....	$\eta_{el,n}$	---	%

$P_n$	49,1	kW
$P_p$	13,3	kW
$\eta_n$	87,1	%
$\eta_p$	84,7	%
$e_{lmax}$	0,18	kW
$e_{lmin}$	0,07	kW
---	---	kW
$P_{SB}$	0,02	kW
$\eta_{el,n}$	---	%

**GUNTAMATIC / Bruck 7 / A-4722 Peuerbach / Tel. 0043 7276/2441-0**

The values listed were determined by accredited testing institutes in accordance with EN 303-5 in order to ensure comparability under ideal test conditions (... fuel with a low proportion of fines and dust from fuel quality low in potassium, nitrogen and bark). We would like to point out that deviations occur with every measurement. For more detailed information, see technical data in our planning and installation instructions.



**Chaudière seule:**

Classe d'efficacité énergétique .....	A+
Puissance thermique nominale (kW).....	49,1
Indice d'efficacité énergétique (EEI).....	118
Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux $\eta_s$ (%) .....	81

**Produit combiné:** (Chaudière + régulateur de température)

Contrôleur de température de classe VI .....	4
Classe d'efficacité énergétique du produit combiné .....	A+
Indice d'efficacité énergétique du produit combiné (EEI).....	120

Référence du modèle .....	Powercorn 12-50.1
Valable à partir de l'année de fabrication.....	2025
Réserve de carburant.....	automatique
Chaudière à condensation .....	Non
Chaudière à cogénération à combustible solide .....	Non
Chaudière mixte .....	Oui
Volume ballon d'eau chaude recommandé.....	920 litres

Powercorn 12-50.1
2025
automatique
Non
Non
Oui
920 litres

Combustible selon normes: EN 17225-2 Pellets EN 17225-4 Copeaux de bois	Combustible de référence (un seul): autre carburant approprié	efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux	Émissions saisonnières dues au chauffage des locaux: EN 303-5 (mg/m <sup>3</sup> )			
			$\eta_s$ (%)	PM	OGC	CO
Pellets : granulés de bois pressés <b>EN plus A1</b>	<b>x</b>	81	18	3	59	93

**Caractéristiques pour une utilisation avec le combustible de référence uniquement**

Puissance thermique utile à la puissance thermique nominale .....	$P_n$	49,1	kW
Puissance thermique utile à 30 % / 50 % de la puissance thermique nominale .....	$P_P$	13,3	kW
Efficacité utile à la puissance thermique nominale .....	$\eta_n$	87,1	%
Efficacité utile à 30 % / 50 % de la puissance thermique nominale .....	$\eta_P$	84,7	%
Puissance électrique auxiliaire à la puissance thermique nominale .....	$e_{lmax}$	0,18	kW
Puissance électrique auxiliaire à 30 % / 50 % de la puissance thermique nominale.....	$e_{lmin}$	0,07	kW
Puissance électrique auxiliaire du système secondaire intégré de réduction des émissions .....	---	---	kW
Puissance électrique auxiliaire en mode veille .....	$P_{SB}$	0,02	kW
Efficacité électrique avec cogénération à la puissance thermique nominale .....	$\eta_{el,n}$	---	%

$P_n$	49,1	kW
$P_P$	13,3	kW
$\eta_n$	87,1	%
$\eta_P$	84,7	%
$e_{lmax}$	0,18	kW
$e_{lmin}$	0,07	kW
---	---	kW
$P_{SB}$	0,02	kW
$\eta_{el,n}$	---	%

**GUNTAMATIC / Bruck 7 / A-4722 Peuerbach / Tel. 0043 7276/2441-0**

Les valeurs indiquées ont été déterminées par des instituts d'essai accrédités selon la norme EN 303-5, dans le but d'établir une comparaison dans des conditions d'essai idéales (...), combustible avec peu de fines et de poussières, et ayant une faible teneur en potassium, en azote et peu d'écorce). Nous attirons votre attention sur le fait que des écarts peuvent survenir lors de chaque mesure. Pour des indications plus précises, voir les caractéristiques techniques dans nos notices de conception et d'installation.

# GUNTAMATIC

GUNTAMATIC Heiztechnik GmbH  
A-4722 Peuerbach / Bruck 7  
Tel: 0043-(0) 7276 / 2441-0  
Fax: 0043 (0) 7276 / 3031  
Email: [office@guntamatic.com](mailto:office@guntamatic.com)  
[www.guntamatic.com](http://www.guntamatic.com)

Druckfehler und Technische Änderungen vorbehalten (DE)  
Misprints and technical Changes reserved (EN)  
Sous réserves de modifications techniques ou de coquilles (FR)